

*Și vocea  
ta poate fi  
auzită!*

**"DEINE STIMME"**

die einzige Monatszeitung in rumänischer Sprache aus Deutschland

mai - iunie 2012

16 pagini

Anul 3 • Nr. 17

**Familia Regală română la  
Londra, de-a lungul timpului**



Pagina 6

# E vorba de povești



A venit timpul poveștilor, a celor adevărate. Atunci când cade o frunză... poți scrie o frază. Alteori... poți lua un aparat de fotografiat. Filozofii antici priveau marea sau cerul. Natura îți spune povestea ei, dacă știi s-o ascuți, s-o privești, s-o observi. Dacă te alege. Atunci când imortalizezi imaginea... înseamnă că îți lipsesc cuvintele, dar vrei să spui povestea... în alt fel. Fiecare fotografie e o poveste, iar vernisajul expoziției lonei van Rees-Zota a fost o invitație la povești.

## DIN SUMAR

**Deschiderea festivă a Festivalului  
Celibidache la München**

Pagina 3

**Întâlnirea românilor din MGH  
continuă. Vă așteptăm!**

Pagina 4

**Retrospectiva în imagini  
a lunii aprilie a Asociațiilor  
RUMÄNISCHE ASSE  
ȘI DACIA e.V.**

Pagina 5

**Un ziar românesc, vândut cu  
830.000 de euro!**

Pagina 7

**COLȚUL PITICILOR**

Pagina 8

**Ion Caramitru, distins cu  
decorația regală "Nihil Sine Deo"**

Pagina 10



**Suntem AICI pentru  
dumneavoastră!**

Consultanță și în limba română

Serviciile și competența pe care le am ca reprezentant al asigurării Allianz, pun baza încrederii clientului meu. Vă puteți lăsa cu încredere în mâinile unui specialist pentru rezolvarea problemelor dumneavoastră, la cele mai bune prețuri de pe piață.

Contactați-mă la:

**Friedrich Schiller**, Allianz Agentur

Forchheimer Straße 8, D-90425 Nürnberg

Tel. 09 11.8 18 85 25, Fax 09 11.8 18 85 27, Mobil 01 70.547 5261

schiller.friedrich@allianz.de, www.asigare.de

Hoffentlich Allianz.

Allianz 

Polskie Biuro  
Fischerfeldstrasse 3  
60311 Frankfurt am Main  
Deutschland

Mobil: +49 (0)152 05187808

Tel.: +49 (0)69 29729445

Fax: +49 (0)3212 1267134

E-Mail: info@birou.de

Web: www.birou.de



Asigurări de sănătate speciale pentru romani  
la prețuri începând cu 7,67 EUR.  
Asigurarea se încheie fără control medical, fără plata din  
urmă a ratelor lunare, fără fransiză (Selbstbeteiligung),  
garantată fără mărirea ratelor (keine Beitragsanpassung).

Oferim asigurări de familie în sistem public de stat la  
fel precum și beneficiul aloctiei în Germania chiar și  
pentru copiii care locuiesc în România.

Colaborăm cu traducători autorizați, traduceri legalizate și  
recunoscute de către autoritățile din Germania.

# E vorba de povești



**A venit timpul poveștilor, a celor adevărate. Atunci când cade o frunză...poți scrie o frază. Alteori... poți lua un aparat de fotografiat. Filozofii antici priveau marea sau cerul. Natura îți spune povestea ei, dacă știi s-o ascuți, s-o privești, s-o observi. Dacă te alege. Atunci când immortalizezi imaginea...înseamnă că îți lipsesc cuvintele, dar vrei să spui povestea...în alt fel. Fiecare fotografie e o poveste, iar vernisajul expoziției lonelei van Rees-Zota a fost o invitație la povești.**

În primitoarea incintă a MehrGenerationenHaus din Nürnberg, românii din Germania au putut vizita expoziția „Frumusețea... în imagini”.

## Femeia de succes a anului 2011

Născută în România, la 18 martie 1977 și venită în Germania în vara lui 2008, Ionela van Rees- Zota a întemeiat, alături de soțul ei, Berthold Staicu, cunoscuta Platformă Culturală Rumänische Asse, înființând apoi Biblioteca românească „Ion Minulescu” din Nürnberg și fondând Agenția de Presă AȘII ROMĂNI, una din cele două agenții de presă din lume. Singurul ziar în limba română din Germania, Vocea Ta, aparține de asemenea, soților Ionela



și Berthold Staicu. De curând Ionela a fost desemnată *Femeia de succes a anului 2011 pentru Journalism*. Primul premiu acordat Diasporei, jurnaliștilor din afara granițelor. A fost prea puțin, se pare, pentru că jurnalismul este o muncă de echipă, atunci când ai o agenție de presă. A vrut să ne spună și o altă poveste, numai a ei. Putea să mai scrie un volum de poezii, dar de data aceasta a preferat arta fotografică.

Vernisajul a fost un succes: peste 50 de participanți, în prima zi vânzându-se peste 10 tablouri. Lume multă, lume bună! Participanții nu au plecat până la 10 seara, tot amânând momentul despărțirii de imagini. Între toți iubitorii de frumos... Horst Göbbel, președintele Integrationsraat, recunoscut ca un rafinat intelectual. Felicitări pentru prezență, ați dovedit, încă odată cât de mult înseamnă arta pentru dumneavoastră.

Înainte de expoziție Ionela van Rees-Zota spunea: „Nu este nimic mai frumos decât să vezi un fluture în splendoarea lui, asta după ce ai alergat câteva minute bune după el, ca să-l poți fotografia. La fel de minunate sunt momentele când soarele apune sau răsare, când lumea din jurul tău prinde o viață specială, se îmbracă în culori, atunci când reușești să immortalizezi cele mai frumoase și interesante momente.”

După eveniment... a mărturisit: „A fost o expoziție reușită. Nu mă așteptam ca toți cei prezenți să fie atât de încântați



de imaginile pe care le-am surprins. Sunt fotografii făcute din suflet, cu sufletul, pentru că arta fotografică mă pasionează foarte mult. Am început acum vreo unsprezece ani și ceva, când am avut un aparat de fotografiat digital și l-am pozat pe fiului meu cel mare, încercând să immortalizez fiecare mișcare a lui. Apoi m-au atras florile, insectele. Mi-a plăcut faptul că toți cei prezenți au fost captivați de imaginile macro, observând fiecare detaliu din fotografii (părul de pe spatele fluturilor, culoarea ochilor insectelor, detalii surprinzătoare - păianjeni, furnici gigantice. Mulțumesc tuturor celor care au fost prezenți la acest vernisaj, iar cei care nu au putut veni, pot vedea fotografiile până în data de 23 iunie a.c.”

Dincolo de detalii, de amănuntele care fac din toate găzele și florile o mirare a ochiului, dincolo de culorile care uimesc imaginația, lăsând la o parte splendoarea naturii...am văzut un concept, o idee, un vis. Ionela caută antiteza, contrastul în culori, viața și moartea alături. În toate fotografiile a vrut să spună o poveste. Îmi plac și zborul și primăvara, așa cum le-a surprins, și buburuzele și fluturii care poposesc pe flori, dar cea mai adâncă poveste mi s-a părut cea despre iarnă. O poveste...parcă de-acasă!

Ioana Diaconu

## EDITORIAL

# VOCEA TA, în anotimpul schimbării



Primăvara, anotimpul schimbării și al înnoirii naturii, a adus o undă de noutate și în cadrul redacției ziarului „Vocea Ta”. Redactorii singurului ziar românesc din Germania au căzut de acord ca începând cu numărul 17 să ofere publicației o haină nouă dată de cele 8 pagini color și îmbogățirea ziarului cu rubrici noi cum ar fi: pagina mondenă și pagina destinată celor mai mici cititori.

De asemenea, la sugestia, doamnei Ionela van Rees-Zota, am strecurat în paginile ziarului și o invitație adresată tuturor celor care doresc să se devină membrii Asociației Dacia e.V. Așa cum cititorii s-au obișnuit deja, numărul 17 al ziarului nostru este organizat după o structură binecunoscută ce include: un editorial, pagini cu știri din țară și din străinătate, noutăți despre evenimente locale, retrospectiva în imagini a lunii în curs, pagina dedicată sănătății, pagina umoristică, comunicatele de presă și altele.

Selectarea știrilor și elaborarea planului editorial se realizează întotdeauna cu seriozitate, plecând de la premisa că vom reuși, cu fiecare număr, să mulțumim o categorie cât mai variată de cititori. Redactorii ziarului muncesc cu plăcere și entuziasm cu speranța că flerul lor jurnalistic nu îi înșală și îi îndeamnă să vă ofere, vouă cititorilor și fanilor ziarului „Vocea Ta”, știrile de care aveți nevoie, reportajele, anunțurile și evenimentele care prezintă interes pentru dumneavoastră.

Vă așteptăm, în continuare cu idei noi, care să aducă ziarului un plus de prospețime și autenticitate. Sugestiile dumneavoastră sunt mereu constructive și ne bucură orice idee pe care ne-o împărtășiți. Aceasta înseamnă că VĂ PASĂ. Dialogul cu voi ne motivează și ne mobilizează să mergem mai departe.

Liliana Moldovan

Esti venit nou in Germania și vrei să te integrezi?  
Vrei să înveți limba germană gratuit?  
Dorești o locuință și nu știi cum să procedezi?  
Cauți un avocat și nu știi unde să-l găsești?  
Vrei o asigurare și nu ai unde apela?  
Cauți un loc de muncă sau vrei să-ți deschizi o firmă?  
Vrei cunoștințe și prieteni noi?  
Atunci, ai nimerit LA FIX



Platforma Culturală AȘII ROMĂNI te poate ajuta!

E.mail: [contact@asiromani.eu](mailto:contact@asiromani.eu)  
Telefon: 0049 1603373128

Sergiu Celibidache (1911-1996) - 100 de ani

# Deschiderea festivă a Festivalului Celibidache la München

**Manifestarea de debut a avut loc la 18 aprilie 2012 în Consulatul General al României**

Sergiu Celibidache ar fi împlinit în 2012 100 de ani. Dirijorul român, una dintre personalitățile emblematice ale muzicii culte a secolului al XX-lea, a marcat în mod decisiv viața muzicală a orașului München din 1979 până în 1996, perioadă în care a deținut funcția de director muzical în capitala Bavariei. El a contribuit la consolidarea poziției Filarmonicii din München, ansamblu de mare tradiție, ca una dintre cele mai importante orchestre simfonice ale lumii. Concertele dirijate de marele maestru au fost celebrate de critici și de public în mod unanim ca profund inovatoare și unice.

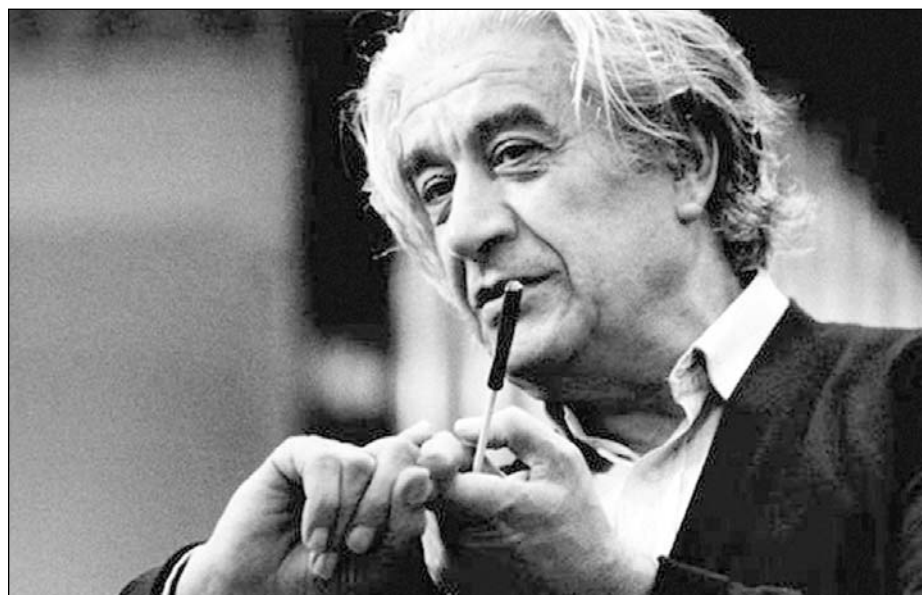
Cu prilejul aniversării a 100 de ani de la nașterea lui Sergiu Celibidache, Consulatul General al României și Celibidache Center München a organizat la 18 aprilie 2012 deschiderea festivă a Festivalului Celibidache la München în spațiile Galeriei de Artă a Consulatului General. Evenimentul

s-a desfășurat în cooperare cu Direcția pentru Cultură a Primăriei orașului München.

Agnès Blanche Marc, vicepreședinte a Celibidache Center și discipolă a maestrului, a susținut o conferință dedicată vieții și activității lui Sergiu Celibidache. A fost evidențiat faptul că, la 15 ani de la dispariția marelui dirijor, fascinația pentru personalitatea sa și interesul pentru crezul său artistic dăinuie nealterate.

Cu acest prilej a avut de asemenea loc o dezbatere, moderată de actorul german Gerd Udo Feller, la care au participat muzicieni care i-au fost apropiați Maestrului, și care au depănat amintiri legate de activitatea lui Sergiu Celibidache. Prin intermediul unor înregistrări din repetiții și concerte, publicul a avut posibilitatea de a cunoaște multiplele fațete ale personalității dirijorului.

Evenimentul a dorit să atragă în mod particular atenția asupra pedagogului Sergiu Celibidache, și a fenomenologiei muzicii, al cărei fundament teoretic a fost creat de muzicianul român. De asemenea, au fost aduse în discuție atât modul particular de



lucru cu orchestra, caracteristică pentru Celibidache, cât și pretențiile mari la adresa muzicienilor și a lui însuși. Au fost avute în vedere și motivele pentru care s-a împotrivit publicării de înregistrări ale concertelor dirijate de el. Manifestarea si-a propus să

găsească răspuns la întrebarea privind sursa fascinației concertelor dirijate de Sergiu Celibidache, pentru care melomani din întreaga lume veneau în pelerinaj la München, pentru a participa la concertele sale, la care sălile erau mereu arhipline.

## Pași rari se aud pe caldarâmurile timpului



Pași făcuți rar pentru că privirile sunt concentrate în dreapta și în stânga, în sus și în jos, alunecând pe fațade, pe tocul ușilor cu patina anilor, agățându-se într-o clanță sau încercând să pătrundă prin crăpătura unei ferestre. Nici nu simți picurii ploii ce se preling pe obraz sau razele soarelui jucându-se cu umbră genelor. O clădire o putem vedea



însă și cu ochii minții, atunci când o voce caldă ne însoțește pe culoare, pe trepte, făcându-ne atenți la câte-un vitraliu, la câte un raft cu cărți pe care tot timpul și-a pus amprenta, sau pe culoarea unui perete, astăzi restaurată sânguinos. Câte clădiri istorice are un oraș...? Nu numărul lor contează ci intensitatea mesajului transportat prin decenii.

Să ne gândim câți ochi au alunecat pe și prin ele, încercând să pătrundă parcă prin ziduri cu aceea curiozitate a celui care ridică vălul de pe fața unei femei, să-i vadă privirea. Și clădirile acestea au suflet. Iar când sufletul lor este descoperit, tot mai rămân mistere în spatele câte-unei uși, incitând.

O incursiune audio, cu ochii

minții, ne-am propus și noi să facem, cei din redacția „Zig Zag de România“ la Freies Radio für Stuttgart, împreună cu colegii noștri de la Radio Târgu Mureș care, prin munca Sorinei Bota și a celor care au susținut-o, au reușit să ne captiveze și să ne facă să-i susținem în munca de promovare. Este vorba de proiectul „Poveștile orașului” proiect care include 100 de povești culese în zona transilvană cu migală, respect, curiozitate, gingașie, interes de o jurnalistă care timp de 3 ani s-a dedicat unei idei astăzi materializată.

Incursiunea nu dorim s-o facem singuri, ci ne-am propus să o facem alături de d-voastră, adunând rând pe rând, în fiecare săptămână, joia, între orele 16-17.00 (ora Germaniei) în cadrul emisiunilor „Zig Zag de România“ la Freies Radio für Stuttgart, [www.freies-radio.de](http://www.freies-radio.de), într-un buchet, interviuri și prezentări ce

ne poartă prin istoria veche și mai puțin veche, apropiindu-ne totodată și de oamenii care s-au legat de clădirile orașelor și și-au dedicat uneori întreaga lor carieră pentru ca acestea să-și capete forma, să-și acumuleze valoarea și să-și păstreze ținuta. Ne apropiem de istorii povestite, de gânduri, fapte, de oameni care prin devotament și-au adus un plus de aport la cultură.

Sibiul și Târgul Mureș, două orașe ce se lasă redescoperite, de această dată într-un mod inedit.

Și, ca un bonus la colaborarea pe undele radio, veți găsi pe [www.onlinereflect.eu](http://www.onlinereflect.eu) prezentarea proiectului așa cum îl vede autoarea, Sorina Bota, pe care o vom avea în curând nu numai în studioul FRS din Stuttgart dar și în mai multe orașe din Germania, alături de cartea sa. Mai mult, în numărul viitor al ziarului "Vocea ta".

**Daiana Matieș**

**RADIO ROMÂNIA**  
*România la tine acasă*

[www.radior.eu](http://www.radior.eu)

**Selbständige Buchhalterin CARMEN DITTRICH**

preiswert  
fachkundig  
zuverlässig

Telefon: 0173 594 27 32  
Fax: 0911 598 30 37  
E-mail: [carditt@t-online.de](mailto:carditt@t-online.de)

Kaiserslauterer Str. 28 \* 90441 Nürnberg

# Întâlnirea românilor din MGH continuă. Vă așteptăm!

**Platforma Culturală AȘII ROMÂNI ( Rumänische Asse e.V.) v-a obișnuit deja cu cele două întâlniri lunare, respectiv: „Rumaenische Senioren Treffen”, care se desfășoară în prima și a treia zi de marți din lună, de la MehrGenerationHaus Nürnberg-Schweinau, Schweinauer Hauptstrasse 31, 90441 Nürnberg.**

V-ați întrebat vreodată care este numitorul comun ce le definește pe persoanele provenite din România? Știm cu toții că, de mai bine de 20 de ani, majoritatea sașilor, șvabilor, iar în ultimul rând și mulți români și-au stabilit domiciliul în Germania. O mare parte din ei încă își mai aduc aminte de anii petrecuți în România, de prietenii pe care i-au avut și pe care au fost nevoiți să-i părăsească, de satul natal sau obiceiuri, de limba vorbită în România.

„Rumaenische Senioren Treffen” a oferit posibilitatea să se cunoască și a creat un punct de întâlnire numai al lor, atât pentru cei mai mici, cât și pentru cei mari. Am creat un spațiu adecvat și prietenos în care să nu mai fie nevoiți să se ferească de ploaie, de gerul de afară - iarna, de razele puternice ale soarelui - vara și de ochii și bărfele celor care îi văd aproape săptămânal în aceleași locuri, cu ziare românești în mână, la autocarele care vin din România, cu speranța că mai află vreo veste din țara natală sau primesc știri despre rude ori prieteni.

„Rumaenische Senioren Treffen” stă sub semnul unor versiuni diferite ale iubirii față de aproapele tău. Interesul față de probleme similare, amintirile din copilărie și

tinerete, dragostea față de meleagurile românești și, nu în ultimul rând, dorința de comunicare și dialog au dat tonul primelor reuniuni desfășurate la „Rumaenische Senioren Treffen”, iar acest lucru încă de la mijlocul lunii septembrie 2010.

Ultima reuniune, din 17 Aprilie 2012 a „Rumaenische Senioren Treffen”, a stat sub semnul ideii că, indiferent de vârstă, viața fiecăruia dintre noi poate fi îmbunătățită. Nimic nu este perfect, dar totul este perfectibil, iar atunci când sănătatea



noastră fizică, mentală sau spirituală pare șubrezită, trebuie să credem în miracole, în micile oportunități care ne luminează destinul. Pornind de aici, persoanele de vârstă a doua și a treia au avut ocazia să

asculte muzică românească, să se amuze la glumele lui Amza Pelea, să savurând prăjituri și stând de vorbă la o cafeluță sau un cai alături de fotografiile Ionei van Rees-Zota ce pot fi vizualizate până în data de 23 iunie a.c. Întâlnirea românilor „Rumaenische Senioren Treffen” are ca scop informarea și oferă consultanță de specialitate în toate domeniile cerute de aceștia, prin invitarea la reuniuni a unor specialiști, absolut gratuit. Toți cei care doresc să se alature întâlnirilor noastre, indiferent de vârstă, sunt așteptați la adresa: MehrGenerationHaus Nürnberg-Schweinau, Schweinauer Hauptstrasse 31, 90441 Nürnberg, în prima și a treia zi de marți din lună, începând cu orele 17:00

Pentru mai multe informații, vă rugăm să sunați la numărul de telefon: 0160 3373128.

**Liliana Moldovan  
Ionela van Rees-Zota**



## CERȘETORII ROMÂNI DIN EUROPA STRICĂ IMAGINEA CELOR CARE MUNCESC ONEST

Luna trecută a fost arestată în Madrid o bandă formată din zece persoane de naționalitate română care se ocupa de exploatarea persoanelor cu handicap pe care le aducea din România și le obliga să cerșească în punctele cele mai importante ale Madridului. În fiecare zi aceste persoane erau obligate să lucreze 12 ore timp în care, după spusele lor, strângeau 80 Euro. Poliția Națională și cea din

Madrid au colaborat la această operațiune care a început în Septembrie 2011 în urma sesizării faptului că în ultimul timp numărul cerșetorilor din Spania a crescut considerabil.

FADERE (Federația asociațiilor de români din Europa) a avut nu de mult un proiect în care a cerut presei din Spania o prezentare obiectivă și direct proporțională a comunității românești. În cele mai multe

ocazii, televiziunile din Spania când vorbeau de români în general arătau numai imagini de cerșetori și prostituate indiferent de tema reportajului. Să nu uităm că în acest moment numărul românilor care locuiesc în Spania și care lucrează cinstit și onest este de un milion, în comparație cu cele câteva sute de cerșetori. Astfel, este nejustificat comportamentul presei spaniole de a arăta imagini cu români



cerșind și prostituate întotdeauna când se vorbește despre comunitatea românească.

Cred că românii din Europa în nevoi trebuie ajutați. Pentru aceasta, am dezvoltat mai multe proiecte și o vom face în continuare, însă cerșetorii profesioniști care au invadat capitalele Europei ar trebui să se apuce de munca sau să se întoarcă în țară. Toate aceste persoane, care de cele mai multe ori nu au nevoi reale ci ori nu vor să muncească ori sunt victime ale

benzilor organizate, strică imaginea tuturor românilor onești și care își văd conștiincios de treabă. Cât despre fenomenul care deja se pregătește în Londra prin creșterea considerabilă a cerșetorilor, prostituatelor și hoșilor de buzunare români, Poliția din România ar trebui să înceapă o colaborare cu Poliția Națională a Angliei care să aibe ca rezultat stoparea acestui fenomen. A declarat Daniel Țecu președinte FADERE

**Presa FADERE**

**VOCEA TA**

Poti deveni colaborator la ziarul tău preferat scriindu-ne comunicatul de presă, articolul, reportajul etc pe adresa: [asii.romani@yahoo.com](mailto:asii.romani@yahoo.com), împreună cu eventualele fotografii.

# RETROSPECTIVA ÎN IMAGINI A LUNII APRILIE A ASOCIAȚIILOR RUMĂNISCHE ASSE ȘI DACIA e.V.

**Prezența noastră la Conferința Consiliului de Integrare Nürnberg**



**Prezentarea Centrelor de Integrare a orașelor din Bavaria**



**Cei mici, dar și cei mari s-au pregătit de Paște vopsind ouă la MehrGenerationenHaus, la "Rumänische Senioren Treffen"**



**Vernisajul fotografiilor lonelei van Rees- Zota de la MehrGenerationenHaus, cu titlul FRUMUSEȚEA ÎN IMAGINI**



**LINII INTERNAZIONALE DE AUTOCAR**

**ATLASSIB**  
O POARTĂ DESCHISĂ SPRE EUROPA

www.atlassib.ro  
office@atlassib.ro

**AUSTRIA  
BELGIA  
CEHIA  
DANEMARCA  
ELVETIA  
FRANTA  
GERMANIA  
GRECIA  
ITALIA  
MAREA BRITANIE  
OLANDA  
PORTUGALIA  
SPANIA  
SUEDIA**

tel: +4 0269.224101 - fax: +4 0269.224296

**TRANSPORT INTERN ȘI INTERNAȚIONAL DE PLICURI ȘI COLETE**

**POSTA ATLASSIB  
CURIER RAPID®**

*Oriunde, mereu la timp!*

Prețuri mici  
Timp redus de distribuire  
Simplu de expediat  
Siguranță

Dispecerat Oedheim  
+49 713 6987014  
dispecer.oedheim@atlassib.ro

www.postaatlassib.ro  
posta@atlassib.ro

tel: +4 0269 228821/218152  
fax: +4 0269 242578

# Familia Regală română la Londra, de-a lungul timpului

**În zilele de 18 și 19 mai 2012, Majestatea Sa Regele Mihai I va fi prezent la Castelul Windsor și la Palatul Buckingham din Londra la patru evenimente care vor sărbători oficial Jubileul de Diamant al domniei Majestății Sale Regina Elisabeta a II-a.**

Principesa Moștenitoare și cu mine vom însoți pe Majestatea Sa. Va fi a cincea vizită publică a Familiei Regale a României în anul 2012. Despre această vizită în Marea Britanică Casa Majestății Sale va trimite un comunicat cu mai multe detalii.

În așteptarea Jubileului de Diamant al Reginei și a vizitei Familiei Regale a României la eveniment, vă invit să urmăriți câteva minute cu imagini rare de la vizita de Stat a Regelui României în Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, în anul 1938.

<http://www.britishpathe.com/video/our-royal-visitors-2/query/king+michael+of+romania>

Reamintesc cititorilor blogului că vizitele Familiei Regale a României în Marea Britanică au fost inaugurate de Regele Carol I, care a vizitat la Castelul Windsor pe Regina Victoria. A urmat vizita de Stat a Regelui Ferdinand și a Reginei Maria la Londra, în anul 1924, la invitația Regelui George al V-lea și a

Reginei Mary. Apoi Regele Carol al II-lea a vizitat Marea Britanică în 1938, la invitația Regelui George al VI-lea și a Reginei Elisabeta.

Regele Mihai a vizitat prima oară oficial Marea Britanică ca Principe Moștenitor, când a reprezentat România la încoronarea Regelui George al VI-lea, în anul 1937. A fost apoi invitat împreună cu Regina Elena la nunta Princesei Elisabeta și a Principelui Philip, în anul 1947. Regele Mihai și Regina Ana au participat la nunta Principelui de Wales cu Princesesa Diana în 1981. Majestățile Lor au fost invitate la Nunta de Aur a Reginei Elisabeta a II-a cu Principele Philip, în anul 1997 și au participat la funeraliile Reginei Elisabeta, Regina Mamă, în anul 2002. Majestatea Sa Regele a participat, de asemenea, la nunta Principelui William în anul 2011.

Regele Mihai a fost invitat oficial la Londra în anul 1995, la sărbătorirea a 50 de ani de la încheierea celui de-al Doilea Război Mondial și a efectuat două vizite oficiale pentru admiterea României în



NATO, una în martie 1997 și alta în octombrie 2002.

Principesa Moștenitoare Margareta și cu mine am participat în 1997 la Nunta de Aur a Reginei, în anul 1998 la aniversarea a 50 de ani ai Principelui de Wales, în 2005 la nunta Principelui de Wales cu Ducesa de Cornwall, în anul 2007 la Nunta de Diamant a Reginei și a Ducelui de Edinburgh, în 2008 la aniversarea de 60 de ani ai Principelui de Wales, iar în anul 2011 la nunta Principelui William și la aniversarea de 90 de ani ai Ducelui de Edinburgh.

Regele Mihai a primit, în anul 2011, distincția Freedom of the City of London. Majestatea Sa este cel mai vechi posesor al Marii Cruci a Ordinului Regal Victorian (primit acum 75 de ani).

#### Notă la imagine:

1. Regele Mihai I la Londra, în noiembrie 1947, în drum spre Palatul Buckingham, la căsătoria Princesei Elisabeta cu Principele Philip

2. Regele Mihai I la Londra, în anul 2011, invitat de onoare la City of London Principele Radu



Deutsche  
Vermögensberatung AG

**Contactați-mă!**

E-Mail: klaus.gross@dvag.de

Telefon: 09178 997 900  
Mobil: 0176 2130 2794

**Doriti să faceti carieră în viață ?  
Căutați un mod de a avea succes  
pe plan profesional ?**

**Simtiti că ati putea realiza mai mult  
ca până acum?**

**Dacă doriti să schimbatii ceva în viață,  
atunci a sosit momentul pentru  
a lua o hotărâre!**

**Una din cele două Agentii de Presă  
din lume pentru românii din Diaspora**



AGENȚIA DE PRESĂ  
AȘII ROMÂNI

ALĂTURI DE TINE - ORIUNDE AI FI

**www:AsiiRomani.com**

**Partenerul dumneavoastră fidel și competent în domeniul imobiliar**



Mirela Morgen Immobilien

Mühlgasse 7,

90403 Nürnberg

Tel 0911 73302801

Fax 0911 73302797

Mobil 0160 99621592

E-mail morgen-makler@web.de

**Doriti să închiriatii, să vindeti sau să cumpărați o locuință?  
Nu ezitati să mă contactati!**

# Un ziar românesc, vândut cu 830.000 de euro!

**World Records Academy a acordat titlul de cel mai scump ziar din lume publicației românești „Zimbrul și Vulturul”, în valoare de 830.000 de euro.**

Accastă sumă a fost stabilită la o licitație din Geneva. Piesa a avut un preț de pornire de 500.000 de euro, dar a ajuns la 830.000 de euro, fiind cumpărată de britanicul Joseph Hackmey. „Zimbrul și Vulturul” a apărut pentru prima dată în

luna noiembrie a anului 1858, fiind tipărit la Iași, unde era editat în regim de cotidian.

Valoarea unicului exemplar al ziarului este dată de faptul că a fost francată cu opt mărci poștale „Cap de bour” de 5 parale. În Moldova, „Zimbrul și Vulturul” era cunoscut ca ziar unionist, alături de revista „Steaua Dunării”, condusă de Mihail Kogălniceanu, iar valoarea unui abonament anual era de trei galbeni. Numele deținătorilor acestui ziar în secolul al XIX-lea nu este cunoscut, pentru că nu mai există documente care să-i arate pe proprietari.

Sursa: facebook.com  
Ioan POPESCU



## Mașinile înmatriculate în alte state pot circula maxim 90 de zile pe teritoriul României



Autovehiculele înmatriculate în alte state vor putea circula pe teritoriul României doar 90 de zile într-un an de la data emiterii actului de vânzare-cumpărare a mașinii. Aceasta este una dintre prevederile unui proiect de lege aprobat de Guvern pentru completarea OUG 195/2002 privind circulația pe drumurile publice. Pe teritoriul României circulă aproximativ 45.000 de mașini înmatriculate în alte state, dintre care cele mai multe, circa

19.800, în Bulgaria.

Măsura se aplică pentru cei care au sediul, domiciliul, reședința ori rezidența în România.

\*Practic, autovehiculele și remorcile înmatriculate în alte state, deținute cu orice titlu de persoane care au sediul, domiciliul, reședința ori rezidența normală în România, vor putea circula pe drumurile publice pentru o perioadă de maximum 90 de zile de la data dobândirii titlului de vânzare-cumpărare, într-un an

calendaristic.

După expirarea perioadei de 90 de zile, șoferii nu mai pot circula cu acele mașini, în caz contrar riscând amendă și reținerea certificatelor și plăcuțelor de înmatriculare. „În situația în care se constată că un astfel de conducător conduce acest autovehicul peste perioada admisă i se vor reține certificatul de înmatriculare și plăcuțele cu numărul de înmatriculare”, a spus Lucian Diniță, șeful Direcției Poliției Rutiere. Amenzile diferă: „Până la 8 puncte amendă, adică 560 lei, iar pentru categoria A a patra, de la 9 la 21 de puncte, și aici amenda e mult mai substanțială”, a spus Diniță.

\*Acesta a precizat că cele 90 de zile sunt valabile efectiv de la data intrării în posesie, chiar și în situația în care mașina nu a circulat în acea perioadă pe teritoriul României. Practic, cele 90 de zile sunt valabile chiar dacă proprietarul nu a circulat cu mașina pe drumurile din România. Există,

totuși, și excepții de la lege: autovehicule conduse de cetățeni străini.

Persoanele cu domiciliul în România, care conduc pe drumurile publice un vehicul înmatriculat în alt stat, vor avea obligația de a prezenta, la cererea polițistului rutier, pe lângă documentul de identitate sau, după caz, permisul de conducere, documentul de înmatriculare ori de înregistrare a vehiculului condus, documentele referitoare la bunurile transportate, un document doveditor al titlului cu care este deținut vehiculul; acest document va fi însoțit de traducerea în limba română, în original, efectuată de către un traducător autorizat a cărui semnătură a fost legalizată. Guvernul a mai aprobat introducerea de la 1 ianuarie 2013 a permiselor de conducere pentru mopede și motocicletele din subcategoriile A1 și A2. De asemenea, pentru categoriile C și D perioada de valabilitate se va scurta la 5 ani, urmând ca acesta să

fie reînnoit după această perioadă. La celelalte categorii rămâne perioada de 10 ani.

O altă prevedere introduce obligativitatea efectuării controlului medical periodic ori de câte ori se solicită eliberarea unui permis de conducere cu o nouă perioadă de valabilitate.

Proiectul de lege adoptat de Guvern va fi transmis Parlamentului cu solicitarea de a fi dezbătut și aprobat în procedura de urgență. Prevederile din actul normativ referitoare la înmatricularea autovehiculelor vor intra în vigoare la 30 de zile de la publicarea în Monitorul Oficial, urmând ca într-un termen de încă 30 de zile să fie elaborate procedurile de aplicare a acestor reglementări. Aspectele vizând obligativitatea controlului medical periodic se aplică de la intrarea în vigoare a actului normativ, iar celelalte reglementări vor intra în vigoare începând cu data de 19 ianuarie 2013.

HotNews

**OSCAR RENT A CAR**  
004 / 0724 20 50 80

**17 EURO / ZI  
KM NELIMITATI**

**Pentru rezervari si informatii:  
004 / 0724 20 50 80  
www.oscar-rentacar.ro**

Tarifele sunt exprimate în euro/zi, conțin TVA, kilometri nelimitați, asigurare, livrare-preluare de la aeroporturi la orice ora, scaun de copil (la cerere), hărți cu România și București!  
**Transferuri de la aeroport oriunde în țară !**

**BREDA**  
SPORT + FUSS  
SCHUHTECHNIK

**ORTHOPÄDIE**

- Einlagen für Freizeit, Hobby- und Profisportler
- Sportschuh-Tuning
- Sportschuhberatung
- Hochwertige Schuhreparatur
- Maßanfertigung exklusiver Schuhe (Handgearbeitete Klassiker bis zu modernen Golfschuhen)
- Elektronische Fußdruckmessung
- Diabetesversorgung
- Rheumaversorgung
- Orthopädische Schuzurichtung
- Maßschuhe, Innenschuhe und Einlagen

Telefon: 0911/ 976 1365  
Fax: 0911/ 7875391  
Billiganlage 1  
90766 Fürth

**Stimați cititori,**

**Datorită faptului că printre cititorii noștri se află și copii, începând din numărul acesta vom inaugura o rubrică dedicată micușilor. Datorită acestui lucru, în fiecare număr, vom publica poza celui mai fidel cititor (trimisă de către dumneavoastră), alături de câte o povestioară, fie primită de la cititori, fie scrisă chiar de subsemnata, așa cum în rândurile de mai jos vă voi prezenta o primă povestioară inspirată din realitate.**

## Povestea limbii române

**Locație: Germania**

**Personaje: Bunicul și nepoțica**

În camera plină de jucării și păpuși, stă plictisită într-un colț cartea ce a primit-o cadou de curând Eliza de la bunicul ei. Nu știe ce scrie, dar imaginile viu colorate au atras-o un timp, după care s-a plictisit să-și tot imagineze diverse povestiri ce întruchipau băiețelul din fotografiile minunatei cărți.

Bunicule, îmi citești din cartea care mi-ai adus-o? Mama nu are timp, iar de ceva vreme îmi spune că nu mai știe să citească românește...

Sigur că da! Dar o ai de mai bine de trei luni, cum de nu ți-a citit nimeni nimic?

Nu știi! Tati nu cunoaște românește, iar mami...adaugă aceasta cu vocea

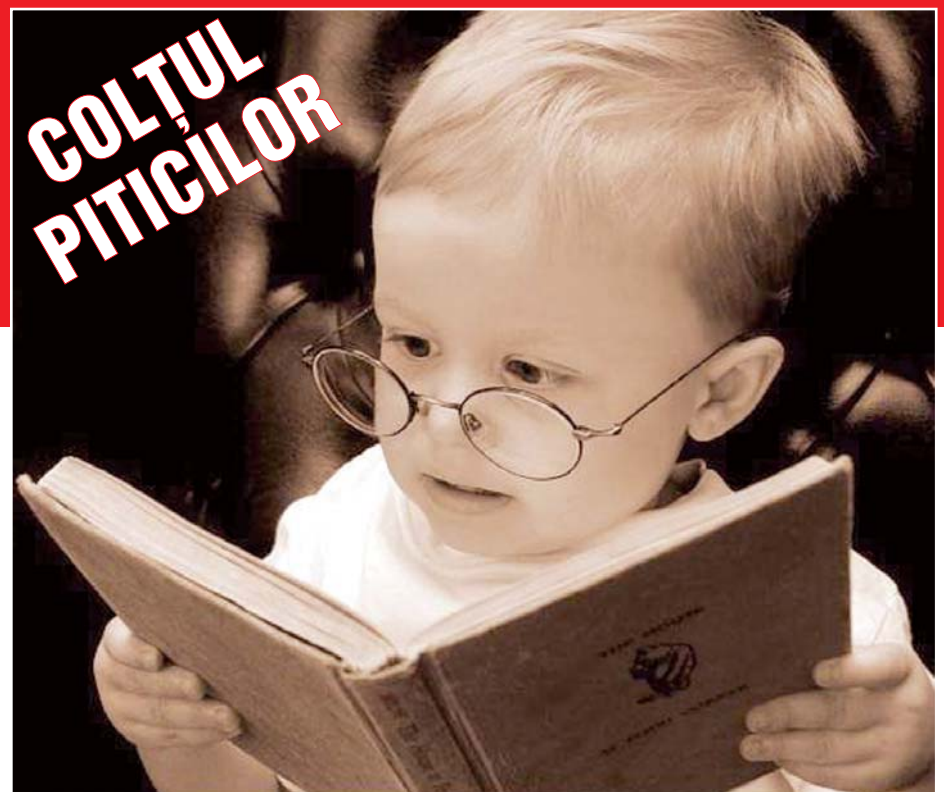
scăzută, cred că nu vrea.

Ochii bătrânului erau triști. Era plecat din țară de mai bine de treizeci de ani, dar niciodată nu și-a uitat graiul românesc. De câte ori avea ocazia vorbea cu nepoții limba lui ce-a mai dragă – românește – dacă ar fi fost după ceilalți, nici micuța Eliza nu ar fi știut un cuvânt, dar inima îi tresărea de bucurie atunci când într-o română dulce micuța îl întreba: „Bunicule, îmi mai povestești ceva despre România? Cum era acolo? Am auzit că este o țară frumoasă...” Ce poate fi mai frumos decât să-ți vezi nepoții interesați de trecutul tău?! Cu mâinile tremurând, acesta deschise cartea și îi citi Elizei prima poveste în limba română: „Amintiri din copilărie – la cireșe” – de Ion Creangă.

Micuța stătea nemișcată, ascultând cu interes toate isprăvile băiețelului din poveste, zâmbind la fiecare gest făcut de narator, iar la final cu ochii mari și vioi își luă bunicul de mână și-l întrebă:

Toate acestea s-au întâmplat cu adevărat?

Sigur că da, iar povestea este



scrisă chiar de acel băiețel, atunci când s-a făcut mare!

Cât de minunat poate fi să poți culege cireșele din pom, apoi să le poți mânca direct, adăugă nepoțica.

Bunicule, nu-i așa că îmi vei mai citi din carte? Nu-i așa că îmi vei mai aduce cărți cu povești în limba română să mi le citești? Apoi, când voi învăța literele, o voi face singură. Sunt atât de frumoase poveștile românești!

Bătrânul avea ochii în lacrimi, prin graiul nepoatei, prin simțirile acesteia își dădea seama că limba română mai are o șansă de a nu fi uitată. Poveștile copilăriei lui erau acum citite nepoatei, iar...într-un

viitor îndepărtat, cine știe, poate că și aceasta va citi nepoților ei.

Iată de ce nu putem lăsa limba română să moară. Acolo unde trăiesc români, indiferent că este vorba de Germania, Italia, Franța, Spania, Canada sau Statele Unite trebuie să menținem vie flacăra limbii române. Ea trebuie întreținută pretutindeni în lume, acolo unde există biserici românești, acolo unde se înființează biblioteci și se proiectează centre culturale românești. Depinde de noi să împânzim lumea cu temple culturale închinată limbii și culturii române.

**Ionela van Rees Zota**

**OFERTĂ UNICĂ!!!**  
**CASĂ NOUĂ DE VÂNZARE**  
**ÎN RM- VÂLCEA**

**124 m.p locuibili**  
**constructie 2007**  
**garantie lucrări 10 ani**  
**teren: 800 m.p.**



**Gard din beton**  
**Porti din fier forjat**

**Living si Bucatarie**



**Curte pavată**



**Pret: 82.000 Euro**  
**Informatii la Telefon:**  
**0049 160 33 73 128**

**DISCOTECA ROMANEASCA**  
JEDEN 1. UND 3. SAMSTAG IM MONAT DIE RUMÄNISCHE PARTYNACHT

MIXED MUZIK  
RO ETNO MANELE  
**HOUSE**  
HIPHOP & LATIN  
Music by *Dj Ca Shu*

**HD**  
HIGH DEFINITION for RO PARTYPEOPLE

**CLUB RO BAMBOO**  
- Club Miljeu | U1, 23 Mannheim -

[www.club-ro-bamboo.de](http://www.club-ro-bamboo.de)

Prompte Erleidigung, faire Preise. Übersetze und beglaubige in und aus RUMÄNISCH

30-jährige Erfahrung

**MICHAEL THELLMANN**

M.A. und Absolvent der FAK für Übersetzer und Dolmetscher, Erlangen

Öffentlich bestellter und vereidigter Übersetzer und Dolmetscher

Wilhermsdorfer Straße 15c, 90449 Nürnberg

Tel. (0911) 67 82 51, Fax: (0911) 689 9625

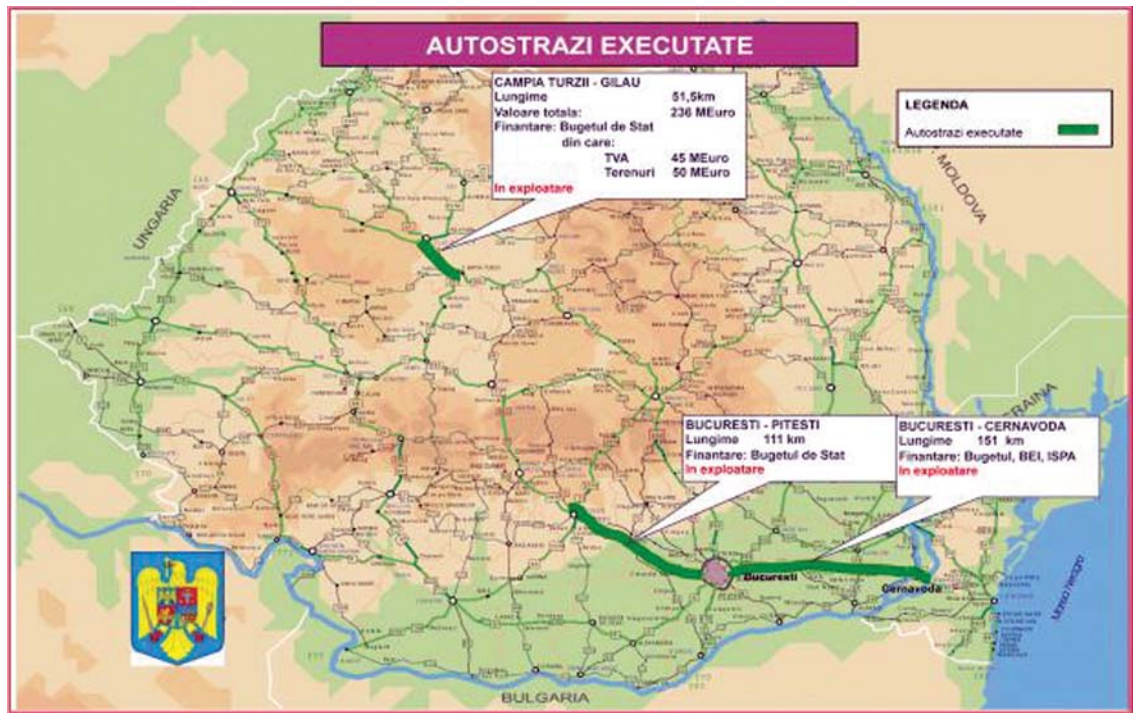




# Cine suntem? Pe unde mergem?

Romanii făceau drumuri... acum 2000 de ani. Noi sigur suntem urmașii dacilor...care nu făceau drumuri! Făceau alte lucruri bune de-ai lui Decebal, dar le-am uitat și pe alea! Se pare că nu vom ajunge nici măcar Albania la infrastructură. Ei tocmai au terminat, în vreo 2 ani, 56 de km. de autostradă, dintre care 18 km. spărgând munți. Noi facem vreo 10 kilometri la șes! Și cu lingurița, dacă ai pune asfaltul...și tot faci mai mult! Mai nostim este (dacă n-ar fi de plâns!), că pe drum ca-n palmă...noi construim viaducte, care traversează podișuri și nu Marile Canioane. Linia nu e niciodată dreaptă, ci șerpuită amețitor, asta ca să mergi în drept, nu în oblu. Știți de ce? Și șerpuii ăștia de beton, suspendat

inutil, s-au construit în funcție de cine avea terenul de vânzare și unde. Dacă demnitarul avea un teren fără legătură cu viitoarea autostradă, atunci proiectul se abătea, ca să treacă și pe la poarta lui. Apoi este vorba despre firmele prietene...și despre locul unde doreau ele să toarne asfalt. Unele voiau drept în mijlocul țării, altele pe la margine, altele pe unde atârni harta-n cui. Nu era un plan, ci așa, la liber ales. Avem multe porțiuni de autostradă...nelegate între ele. E bine doar pentru elicoptere, că altfel n-ai cum! Turda-Gilău are 50 de kilometri. Ca să ajungi acolo...o ici pe drum forestier, te dai cu mașina cinezeci de kilometri...și ieși în câmp. Nu-i frumos?! De prețuri... nu vorbim! Peste tot în lume un



kilometru costă între 3 și 5 milioane. Noi pornim de la 5...și ajungem la plus infinit! Nu știu cât costă un kilometru de asfalt pe Lună, dar cred că doar așa am putea compara prețurile din România cu altceva, cu alt loc. Suntem...incomparabili!

Pe vreme de război, atunci când atacatorul îți distruge infrastructura, se consideră atac la siguranța națională. Noi nu ne ocupăm de ea nici pe vreme de pace! De ce oare nu avem nevoie de drumuri? De ce România nu are nevoie de gaze și canalizare, dar ține neapărat să aibă telegondole, stadioane în pantă, sistem de irigare pe terenuri mlăștinoase, bazine de înot în comune cu bătrâni și parcuri cu băncuțe în sate și păduri? Să se odihnească lupii, să ia masa urșii?

Căile Ferate Române s-au tot dezvoltat, încă din 1864, de pe vremea Principatelor. Acum le închidem! Trenurile de mare viteză care traversează continentul...se opresc la Budapesta!

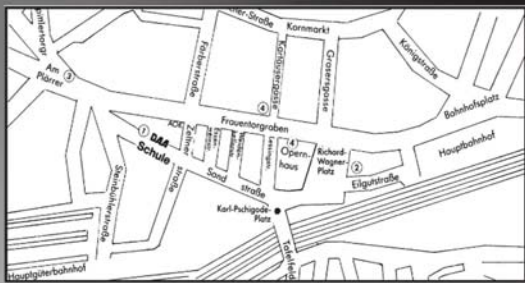
Suntem așa...rupți de Europa, puțin tanzanieni, puțin congolezi, fără să vreau să jignesc Tanzania și Congo. La ei o fi mai bine.

În prezent avem 288,8 km de autostrăzi în folosință, 243 km de autostrăzi în execuție și 1.142 km de autostrăzi în pregătire. 100 de kilometri sunt de pe vremea lui Ceaușescu, București-Pitești.

E un scandal acum pe cea mai importantă autostradă din România. Cei doi constructori care lucrează pe primul tronson, Nădlac-Arad, se ceartă din cauza banilor. Cum era de așteptat, lucrările avansează în pas de melc, iar primele bucăți de asfalt s-au surpat. Conflictul ar putea ajunge curând la urechile oficialilor europeni, iar România riscă întreruperea fondurilor pentru autostrăzi. România a plătit deja 22 de milioane, din totalul de 116! Cei doar 22 de kilometri...sunt realizați în proporție de 20%! Mai vreți ceva? Da, trebuie să știți...că

avem de dat. Mereu avem de dat! Cine a crezut că poate înșela Uniunea Europeană s-a înșelat! Primele proiecte făcute din bani europeni au ajuns la scadență, iar de la Bruxelles a venit controlul, să vadă ce au făcut românii cu milioanele primite. La fața locului însă, surpriză! Proiecte greșite, lucrări inutile sau făcute de mântuială. 30 de localități din țară trebuie să dea înapoi U. E. ... 23 de milioane de euro! Acești bani vor fi plătiți din greu de oameni simpli, care nu și-au dorit decât o viață mai bună! Comuna Ceatălchioi, din Delta Dunării, a primit, în 2004, un milion de euro pentru un drum comunal. Opt ani mai târziu...e tot drum forestier...și are doar 11 km.! Și dacă nu suntem urmașii romanilor, cei care făceau drumuri, nici ai dacilor, care aveau bun simț, minte și îndemânare...cine suntem, de unde venim, spre ce mergem? Și, mai ales...pe unde mergem?

**Ioana Diaconu**



## Curs de integrare - limba germană

Curs de baza de limba -300 ore  
Curs avansat de limba -300 ore  
Curs de orientare -45 ore

Tarif:

0 Euro ora (cu drept gratuit)  
1 Euro ora (cu drept de reducere)  
2,35 Euro ora (tarif integral)



Deutsche Angestellten-Akademie GmbH  
Sandstr. 11, 90443 Nürnberg  
pentru informații:

Petr Paul-Sven Zemlényi, Tel 0911 24919-21  
E-mail: sven.zemlenyi@daa.de (și în limba română)  
sau  
Frau Kerstin Probstel, Tel 0911 24919-13

## An-und Verkauf von Immobilien

DIETER WITTMANN - IMMOBILIEN



wir suchen und verkaufen:  
EFH/ DHH/REH/ ETW und Grundstücke in Nürnberg/ Fürth/  
Schwabach und Umgebung

der Verkauf ist für den Verkäufer provisionfrei

Telefon: 09122/78806  
Telefax: 09122/638196  
E.mail: Wittmann-Immo@t-online.de  
Mobil: 01765/63710012  
0176/62911716

Strawinskystr. 13  
90455 Nürnberg

## Talon pentru abonament

16

Nume \_\_\_\_\_:

Prenume \_\_\_\_\_:

Adresa \_\_\_\_\_:

Telefon \_\_\_\_\_:

Doresc un abonament la ziarul VOCEA TA pentru

6 luni

(15 euro, transport inclus)

12 luni

(24 euro, transport inclus)

**PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL**

DACIA e.V..

VR-Bank Nürnberg

Konto: 1932497

BLZ: 760 606 18

**Talonul va fi trimis pe adresa redactiei:**

Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg

Directorul general al Teatrului Național "I. L. Caragiale" din București, actorul Ion Caramitru, a fost distins, la Palatul Elisabeta, cu decorația regală "Nihil Sine Deo".

Distincția i-a fost înmănată de principesa Margareta a României. Ion Caramitru s-a declarat "foarte emoționat și foarte îndatorat", mărturisind că distincția îl onorează în mod cu totul deosebit, mai ales că ea poartă un nume care trimite la legătura Monarhului cu Dumnezeu - "Nihil Sine Deo".

Actorul a elogiat figura regelui Mihai I, cel care a decis decorarea sa, pe care l-a caracterizat drept un "personaj istoric cu totul ieșit din comun". Caramitru a apreciat că, în acest fel, decorația vine, de fapt, "din partea istoriei reale, dramatice și cumplite a României", care a suferit de pe urma comunismului. El și-a exprimat convingerea că regele Mihai I și Casa Regală a României reprezintă singura soluție pentru evoluția pozitivă a României.

Simbol al trăinicieii, continuității, tradiției și legitimității istorice a Casei Regale, alături de Medalia "Regele Mihai I pentru Loialitate" și de Crucea Casei Regale a României, decorația regală "Nihil Sine Deo" este o distincție ce se acordă prin decizia Șefului Familiei Regale a României, regele Mihai I, care respectă cu fidelitate distincțiile create de fondatorul Casei Regale și Statului român modern, Carol I.

Ea poate fi acordată unui număr de maximum 200 de personalități în viață, cetățeni români și străini, personalități marcante din domeniul social, științific, educațional, cultural, spiritual, economic, politic, militar și diplomatic care au ajuns la un respectabil număr de ani în profesie sau au realizat o performanță de înalt nivel, au avut o inițiativă ieșită din comun, au dat

dovadă de generozitate și spirit de răspundere, au folosit puterea exemplului personal pentru a îmbogăți prezentul românesc.

Actorul Ion Caramitru s-a născut în București, la 9 martie 1942, într-o familie de aromâni - mama născută în Macedonia grecească, lângă Salonic, într-un sat numit Gramatica, iar tata în partea albaneză a

de arta actricei la Academia de Teatru și Film (din 1976) și președinte al Uniunii Teatrale din România (UNITER) de la înființarea acesteia, la 15 februarie 1990. La 20 septembrie 2010 a fost reales în această funcție pentru încă o perioadă de patru ani.

Din 2 iunie 2005, Ion Caramitru este director general al Teatrului Național "I. L. Caragiale" din București.

## Ion Caramitru, distins cu decorația regală "Nihil Sine Deo"



orașului Korca, de religie creștin ortodoxă. Absolvent al Institutului de Artă Teatrală și Cinematografică "Ion Luca Caragiale" București (1964), Caramitru a activat ca actor și regizor al Teatrului "Lucia Sturdza Bulandra" (din 1965), fiind, în perioada 1990-1993, și director general al acestui teatru. A interpretat peste 60 de roluri în piese de Shakespeare, Cehov, Pirandello, Buchner, Bernard Shaw, Alfred de Musset, Sütö Andras, Rolf Hochhuth și alții. A interpretat roluri principale în 40 de filme. Este profesor

În zilele de 21-22 decembrie 1989, s-a numărat printre conducătorii manifestațiilor anticeaușiste din București. La 22 decembrie 1989, în fruntea unei coloane de manifestanți a pătruns în clădirea Televiziunii Române, fiind primul care a anunțat pe postul național de televiziune înlăturarea dictaturii.

Membru al Consiliului Provizoriu al Frontului Salvării Naționale, constituit și anunțat populației în seara zilei de 22 decembrie 1989, apoi membru al Biroului Executiv al Consiliului Frontului Salvării

Naționale și președinte al Comisiei pentru cultură (din 27 decembrie 1989); membru al Biroului Executiv și vicepreședinte al Consiliului Provizoriu de Uniune Națională, răspunzând de Comisia pentru cultură și probleme de tineret (februarie 1990 - mai 1990). Alături de activitatea dedicată teatrului se manifestă ca un membru de frunte al Alianței Civice, cu merite incontestabile în acțiunea de democratizare a societății românești. Ca exponent al acesteia este desemnat candidat, pe listele CDR, pentru alegerile din 3 noiembrie 1996, reușind să obțină mandatul de senator.

La 11 decembrie 1996, este desemnat ministru al Culturii odată cu investirea Guvernului Victor Ciorbea. Era, la acea dată, neînregimentat politic. Ulterior se înscrie în PNȚCD. În cabinetele prezidate de Radu Vasile și Mugur Isărescu a deținut același portofoliu până la sfârșitul anului 2000. În lunga sa carieră teatrală și cinematografică, a fost recompensat cu numeroase premii și distincții. Premii teatrale: în 1975, 1979, 1981 și 1985 a fost desemnat "Cel mai bun actor al anului". Premii pentru film: Premiul revistei "Cinema", pentru interpretare (1976); "Premiul Asociației Cineaștilor" (1980); "Premiul special al juriului" pentru rolul principal din filmul "Luchian", la Festivalul Național al Filmului, Costinești (1984). În 2008 a primit titlul de Doctor Honoris Causa al Universității de Arte "George Enescu" din Iași iar la 28 martie 2011, Premiul de Excelență al Uniunii Teatrale din Republica Moldova (UNITEM) în cadrul Galei Premiilor UNITEM 2011.

A fost decorat, în 1995, de regina Elisabeta a Marii Britanii cu titlul de "Cavaler de Onoare al Ordinului Imperiului Britanic".

AGERPRES

## Irinel Columbeanu: "M-am căsătorit de curând"

**Irinel Columbeanu, candidat la primăria Capitalei din partea Partidului Popular al Protecției Sociale, a declarat în exclusivitate pentru REALITATEA.NET că s-a căsătorit, de curând, dar nu cu o femeie așa cum ne-am fi așteptat cu toții. Afaceristul Irinel Columbeanu a fost provocat să răspundă la câteva întrebări despre viața lui sentimentală și dacă își va reface viața după divorțul de Monica Gabor.**



**Reporter:** Cum ar trebui să arate o femeie pentru a vă recăsători?

**Irinel Columbeanu:** Dar de ce să vreau să mă recăsătoresc? Mă vedeți pe mine, care de dragul unei funcții așa face așa ceva?

**R:** Ce vârstă ar trebui să aibă o femeie potrivită pentru dvs?

**I.C:** După părerea mea vârsta nu contează. Orice femeie are ceva frumos în ea și orice femeie din orice plan geografic și la orice vârstă. Depinde prin ce prismă te uiți la astfel de lucruri.

**R:** Sunteți într-o relație, o să vă căsătoriți?

**I.C:** Nu, nu sunt în nicio relație. Nu m-am gândit la subiectul căsătorie, nici nu mă interesează atât de tare, așa că deocamdată m-am căsătorit, de curând, cu doamna politică, din câte se vede.

realitatea.net

## Dana Rogoz se mărită

Vedeta ProTv Internațional, Dana Rogoz, tocmai s-a întors din vacanța de Paște pe care a petrecut-o împreună cu Radu în Europa, cu o veste foarte frumoasă pentru cei apropiați. Prezentatoarea emisiunii "De Suflet" a fost cerută în căsătorie de iubitul ei, cu care are o relație de 8 ani și a spus "da". Cum s-a întâmplat totul și cât de surprinzător a fost pentru Dana, povestește chiar ea.

"Știam că noi plecam în Germania să ne cumpărăm o rulotă cu care să călătorim de acum înainte prin toată lumea, dar nu bănuiam nimic mai mult. Culmea e că de multe ori, în pauzele de la filmări în timp ce îmi așteptam chemarea la cadru într-o rulotă, mă gândeam că ce frumoasă ar fi o lună de miere petrecută cu o astfel de căsuță pe roți prin Europa... Acum câțiva ani, cadou de ziua iubitului meu, am închiriat-o pentru un weekend chiar pe cea de la filmări, am parcat-o în fața casei, l-am trezit la 6 dimineața și i-am spus: "Hai!". Am petrecut atunci unul dintre cele mai frumoase weekend-uri din viața noastră, la munte, în



rulota noastră, în care am făcut pe înserat vin fierț. De atunci ne-am dorit amândoi ca la un moment dat să avem rulota noastră. Radu a plănit totul, a aranjat cumpărarea ei din Germania și am plecat într-acolo cu ocazia Paștelui. Pe drumul spre casă, mai exact în Praga, chiar în prima zi de Paște, Radu m-a cerut. În rulotă. Simplu, foarte sincer și emoționant. Da, am plâns ;)",

spune Dana.

Cei doi nu au stabilit încă niciun fel de detaliu, iar viitoarea mireasă nu s-a gândit nici la rochie și nici la locația unde și-ar dori să se întâmple evenimentul.

"Nu am stabilit încă nimic, știu doar că va fi o petrecere cu cei mai apropiați prieteni, anul acesta", încheie gazda românilor de pretutindeni la ProTv Internațional.

# EXCURSIE LA SULTZMATT, ALSACIA 27 - 28 mai (sâmbătă și duminică)

Cum anul acesta sărbătorirea martirilor români, morți spre sfârșitul Primului Război Mondial în Alsacia, are loc, la Sultz matt, de Rusaliile catolicilor și, prin urmare, luni este zi nelucrătoare, ne propunem să facem iar o excursie-pelerinaj în Alsacia. „La fel ca alte dăți”, plecăm sâmbătă dimineața, la ora 8.45 din Mannheim (cei care vin din Offenbach vor pleca de acolo în timp util). Dacă va fi cazul, vom trece și prin Karlsruhe. Facem o haltă mai lungă la Kintzheim, unde vizităm: - Castelul Haut Koenigsburg, construit prima dată în 1147, și care îi aparținea lui Frederic de Hohenstaufen, viitorul împărat al Sfântului Imperiu Roman de Națiune Germană. Staufenberg este amintit în documente deja în anul 774 și în anul 854, ca aparținând abăției de Saint Denis. Castelul este situat la o înălțime de 757 m, pe versantul de vest al Vosgilor, în apropiere de Selestatt, între Strasbourg și Colmar. De sus se deschide o perspectivă minunată asupra Câmpiei Rinului, până în Schwarzwald. Înăuntru se pot vizita: Capela, Sala Cavalerilor, o Cameră de Vânătoare (Jagdzimmer) și camere de locuit, cu mobilier. În drum spre castel vizităm: - la Volerie des Aigles, (aigles - vulturi) în Chateau de Kintzheim, unde se organizează zboruri demonstrative, în cadrul medieval al

Castelului, cu cele mai frumoase și mai mari rapitoare din lume. Le Château de Kintzheim a fost construit prima oară în sec. al XIII-lea, dar a fost distrus de către episcopul de Strasbourg

capelă castrală. - la Montagne des Singes (Muntele Maimuțelor), unde trăiesc în libertate, într-un parc, pe 24 hectare de pădure, peste 300 maimuțe berbere Macaques, numite

romantic, cu gondolette pe canal ș. a. Vom putea vizita: - Biserica Dominicană, cu interesante opere de artă, între care, vestita pictură medievală Madonna im Rosenhag (1473), de Martin Schongauer (1445/50 - 1491), în altarul în stil neogotic - Muzeul Unterlinden, cu opere de artă de Grünewald, Schongauer, Ribeaupierre, dar și artă modernă: Bram de Velde, Pablo Picasso etc. Seara se poate merge la Restaurantul „Ferne Elter“, unde se și dansează, până pe la ora 2.00. Nu e disco, e dans (și) pentru cei „rămăși tineri“. Dimineața, după micul dejun, se pleacă la Cimitirul Eroilor (prizonieri români din Primul Război Mondial) la Sultz matt, unde se oficiază o slujbă festivă, cu doi mitropoliti (Serafim, de la Nürnberg și Iosif, de la Paris) și mai mulți preoți. Apoi se face picnic pe câmpul de lângă cimitir, se poate face grătar. Se-ncinge, ca de obicei, o horă. Este (și) un prilej să mai întâlnim români din alte părți (Germania, Franța, Elveția, România). Spre seară ne-ntoarcem, să fim pe la 19.00-19.30 în Mannheim. Prețul excursiei: 78 euro în DZ sau 97 euro în EZ - la un număr de minim 25 participanți. Însciere, cu plata de 50 la sută din preț până în 10 mai. Kto Nr. 9073566, Sparkasse Heidelberg, BLZ 67250020, Empfänger: A. I. Cuza e. V., Zweck: Reise nach Sultz matt



în timpul unui război cu Albert de Habsbourg. A fost reconstruit de familia Rathsamhausen la începutul sec. XV. Castelul și-a păstrat o parte din donjon, din zidul de incintă și mai ales o

și Magot, care se plimbă și îți iau floricele (popcorn) din palmă. Cazarea se face în Colmar, la hotel\*\*, urmează o plimbare în orașul vechi, cu „La Petite Venise“ - un cartier

**AS-Landschaftsgärtner**

- Trockenmauerbau
- Anlegen von Gärten
- Altgartensanierung
- Betreuung von Gärten
- Schneidearbeiten
- Pflanzenverkauf

**Telefon: 09165/ 995554**  
**Fax: 09165/ 995180**  
**Mobil: 0170 4422436**

**michael.staicu@t-online.de**  
**www.AS-Landschaftsgaertner.de**

**Burghotel Nürnberg \*\*\***

Lammgasse 3  
 D - 90403 Nürnberg  
 T: +49 (0) 911 / 23 88 90  
 F: +49 (0) 911 / 23 88 91 00  
 info@burghotel-nuernberg.de  
 www.burghotel-nuernberg.de

**DODO STYLE**

Mannheim ( R 3, 6 )

MANICHIURĂ  
 PEDICHIURĂ  
 TRATAMENT COSMETIC  
 UNGHII FALSE  
 PERMANENT DE GENE  
 MACHIAJ PROFESIONAL  
 EPILAT  
 MASAJ ANTICELULITIC

Telefon: 0621 32491145  
 0157 88536398

**PROGRAM:**  
 luni-vineri 10.00-18.00  
 sâmbăta de la 10.00-14.00.

**Ștefan Toma - Vorstandsvorsitzender**  
**Verein "ROMANIA" e.V.**

Vollmerhauser Straße 27 A \* 51645  
 Gummersbach

Tel/Fax. 02261-290689, Tel.02261-29108  
 Mobil: 01632974999 oder 015773142422  
 e-mail: stefantoma@verein-romania.de  
 www.verein-romania.de

# SĂNĂTATE ADEVĂRATĂ DIN NATURĂ DRĂGAICA, SÎNZIENELE (Galium)

Există mai multe soiuri din această plantă: Lipicioasa (Galium aparine) cunoscută și sub numele de asprăoară, cornătel, iarbă-lipitoare, turită. Este răspândită pe ogoare, câmpii și de-a lungul gardurilor, fiind de aceea combătută de țărani cu erbicide. Atinge o înălțime de 60-160 centimetri, are rădăcina frunzelor verticilate (așezată în jurul unei axe la același nivel) și umbele alb-verzui pedunculat. Datorită tulpinii cu păr aspru, această plantă este o „cătărătoare”, fiind numită de aceea „lipicioasa” sau „iarba-lipitoare”.

Drăgaica (Galium verum), numită și floarea-lui-Sf.-Ion, încheagătoare, sânziene, sânziene-galbene, smântânică, preferă înălțimile, se ține drept, ajunge la o înălțime de 30-60 centimetri și are flori galben-aurii cu mireasmă puternică de miere. Planta înflorită este culeasă în iulie.

Sânzienele (Galium molugo), numite și drăgaica, peteala-reginei, sânziană-albă, au florile delicate, de culoare alb-gălbuie, asemănătoare florii-miresei, un parfum amintind ușor mierea și se întâlnesc foarte des pe povârnișuri și margini de drum, mai mult culcate la sol decât în picioare în timpul înfloririi. Toate florile amintite sunt aproape identice în puterea lor leucitoare. Se și utilizează în același mod.

Planta aceasta a fost dată tot mai mult uitării deși ea crește în cantități mari. Ar trebui să i se acorde o atenție mai mare deoarece cancerul este una dintre cele mai periculoase boli de care nu se scapă. Și aici trebuie spus că forța curativă a plantelor proaspete este substanțial mai mare, deci folosirea lor, în cazul bolilor grave, trebuie să aibă loc în stare proaspătă. Și în timpul iernii se pot găsi fire proaspete de sânziene albe pe locuri fără zăpadă, sub iarba uscată.

## MODURI DE FOLOSIRE

**Prepararea ceaiului:** Se folosește 1 linguriță (cu vârf) de drăgaică la 1/4 litru de apă, se opărește, se lasă să stea puțin.

**Suc proaspăt:** Se spală drăgaica proaspătă și se stoarce, cât este încă în stare umedă, cu ajutorul storcătorului electric de uz casnic.

**Prepararea alifiei:** Sucul proaspăt este amestecat cu unt la temperatura camerei până se formează o pastă alifioasă care se păstrează la frigider.

Ceaiul de sânziene curăță rinichii, ficatul, pancreasul și splina de factorii patogeni. Cei ce suferă de tulburări ale sistemului limfatic ar trebui să bea zilnic din acest ceai. El este indicat și în cloroză, hidropizie și junghiuri intercostale. Folosit extern, ajută foarte repede în toate bolile de piele, în răni, furuncule și comedoane. Spălăturile calde ajută la întinderea tenului ofilit. Și suc proaspăt stors dă rezultate bune, dacă se ungu zilnic cu el porțiunile de piele bolnave și se lasă să se usuce.

Medicina populară recomandă drăgaica și în epilepsie, isterie, coree, boli de nervi, retenție urinară, nisip și piatră la rinichi și în urină. Și la bolile gușei ajută acest ceai dacă se face zilnic foarte multă gargară. Se face infuzie și se folosește caldă ca gargară adâncă de foarte multe ori pe zi.

În cazurile de paralizie a corzilor vocale, clătutul cu ceai de drăgaică este de un rapid ajutor. Acest ceai este un leac de încredere și în cele mai grele boli de rinichi sau pioniere (puroi ia rinichi), chiar atunci când nimic altceva nu mai dă nici un rezultat. Foarte eficace este amestecul de drăgaică, splinuță-de-pădure și urzică moartă galbenă, în părți egale. În acest caz, efectul se manifestă foarte iute. Este vorba de un tratament de 14 zile. Se face infuzie de drăgaică și se bea 1/2 ceașcă pe stomacul gol, 30 minute



înainte de micul dejun, iar restul pe parcursul zilei înghițitură cu înghițitură. În caz de boală grea trebuie consumate 4 cești pe zi.

În vremurile străvechi, drăgaică a fost foarte apreciată de femeile cu afecțiuni uterine. Ea li se punea femeilor în pat când se declanșa nașterea, pentru a le micșora durerile faterii. Această credință s-a transpus apoi asupra Fecioarei Maria. Maica Domnului a folosit drăgaică în loc de paie pentru culcușul ei sfânt. Se mai spune că ar fi pus pruncului Isus drăgaică în loc de pernă moale în iesle. O legendă, relatează că Sfânta Fecioară a luat drăgaică pentru că este singura pe care măgarul n-o mănâncă. Acest lucru este adevărat. Deși drăgaică este căutată de vaci și porci, măgarii o refuză.

Amestecul de drăgaică, splinuță-de-pădure și urzică moartă galbenă, în părți egale se recomandă și în scleroză renală sau alte boli grave de rinichi.

Cunoscut este și efectul în cazul

cancerului la limbă, gargară cu ceai de drăgaică făcând minuni.

În cazul unei tumoare canceroasă pe laringe, este indicat să se bea ceai de drăgaică și să se facă gargară cu el.

Vă recomandăm și un amestec - cu efect de împiedicare a formării cancerului - de ceaiuri de plante, și anume 300 grame de filimică, 100 grame de coada-șoricelului și 100 grame de urzică (1,1/2 litru pe zi, câte înghițitură la fiecare 20 minute), precum și unguerea și fricționarea cu alifie de drăgaică.

Tratarea bolilor maligne de piele care se manifestă sub forma unor pete întunecate, bine conturate și aspre. În acest caz, tratamentul cu suc proaspăt de drăgaică și alifie de filimică dă rezultat. Simultan trebuie folosit însă neapărat ceaiul depurativ de filimică, urzică și coada-șoricelului.

În cazul unui nodul în cerul gurii, care-i vă provoacă dureri îngrozitoare în toată gura. Clătindu-vă cu ceai de drăgaică, scăpat în 4 zile atât de nodul cât și de dureri.

**BERBEC** 21.03-20.04  
Vor apărea răsturnări de situații din care nativii vor ieși cam șifonați. La locul de muncă, ci au mici ghinioane, iar șefii îi iau din nou în vizor. Falsa acalmie de miercuri și joi va dispărea total vineri și vor avea parte de un sfârșit de săptămână plin de încordare.

**TĂUR** 21.04-21.05  
Nativii cu funcții publice sunt cuceritori și fascinanți. Emană un magnetism prin care și atrag mai ales simpatia persoanelor de sex opus. Realizări deosebite pe plan profesional.

**GEMENI** 22.05-21.06  
O imensa susținere din partea protectorilor care până acum păreau că sunt total dezinteresați de soarta dumneavoastră. Nativilor din Gemeni le place să creeze situații din care să reiasă cât de importanți sunt.

**RAC** 22.06-22.07  
Aspectele astrale vă avantajează în continuare. Doriți să finalizați toate proiectele pe care le-ați tot amânat până acum. Joi, trăiți o satisfacție profesională pe care o așteptați demult. Primiți vești bune în ceea ce privește o promovare mult dorită.

**LEU** 23.07-22.08  
Ambițiile nativilor intră într-un con de umbră pentru o foarte scurtă perioadă. Din păcate, de marți, va reapărea starea de nervozitate și de nemulțumire, cu toate că lumca îi ascultă și îi apreciază pe Lei.

**FECIOARA** 23.08-22.09  
Restricțiile se manifestă asupra posibilităților nativilor de a călători, exact în momentul în care vor să o facă. Pe de alta parte, vor depăși toate problemele de sănătate, dar nu și vor recăpăta tonusul pe deplin.

**BALANȚA** 23.09-22.10  
Asperitățile din comportamentul acestor nativi tind să dispară și vor exista situații în care cei care îi cunosc să se mire când vor surprinde Balanțele cerându-și scuze.

**SCORPION** 23.10-21.11  
Aroganța și orgoliul manifestate sunt periculoase în relațiile cu persoana iubită, care și așa se simte neglijată. Există pericolul să vă faceți iluzii și să fiți nevoiți să reveniți asupra unor decizii. Se normalizează relațiile cu rudele apropiate și cu partenerii de afaceri.

**SĂGETĂTOR** 21.11-21.12  
Este o perioadă plină de surprize, nu întotdeauna plăcute. Nimic nu vă convine și nimic nu lăsați nepenalizat. Cu riscul de a rupe relațiile cu prietenii la care până acum ați ținut, veți cere lămuriri, clarificări dureroase.

**CAPRICORN** 21.12-20.01  
Colaborările pe care sperați că le veți dezvolta și pentru care ați depus eforturi deosebite, se vor dovedi prea puțin promițătoare. Cum nu puteți să renunțați la ele, veți încerca să le pasați altor persoane.

**VĂRSĂTOR** 21.01-20.02  
Nativii nu mai sunt susținuți ca până acum de prieteni, dar rudele le vor veni în ajutor. Independența la care nu vor să renunțe, lipsa de diplomație și atitudinea refractară, îi fac antipatici pentru șefi. Până vineri, aceștia vor descoperi însă că nu se pot descurca fără ei.

**PEȘTI** 21.02-20.03  
Manifestați, încă de la începutul săptămânii, o stare de neliniște și de nemulțumire accentuată. Vi se pare că viitorul este sumbru. Vă distanțați semnificativ de problemele celor din jur și preferați să fiți lăsați în pace.

## TALON DE CONCURS

17

Poți câștiga un abonament ANUAL la ziarul VOCEA TA dacă vei răspunde corect la următoarea întrebare:

### Întrebare:

Cine a luat premiul acordat pentru FEMEIA ANULUI 2011, categoria Jurnalism?

Câștigătorul din numărul trecut este Ana-Maria Bittner din Weinstadt.

### Răspuns:

Nume \_\_\_\_\_ ;  
Prenume \_\_\_\_\_ ;  
Adresa \_\_\_\_\_ ;  
Telefon \_\_\_\_\_ ;

Talonul va fi trimis până cel târziu ultima zi a lunii în curs pe adresa redacției:  
Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg

## REȚETA SĂPTĂMÂNII

### Răcitură de cocoș

**Ingrediente:** 1 cocoș de 1,2 - 1, 5 kg; 2 - 3 cepe; 2 - 3 rădăcini de pătrunjel; 1 - 2 morcovi; 5 - 6 căței de usturoi; foi de dafin; piper negru boabe; sare; verdeață de pătrunjel;

**Mod de preparare:** Pregătiți cocoșul, spălați-l, tăiați-l bucăți și puneți-l într-o cratiță, adăugați ceapa, rădăcini de pătrunjel, morcovi (pentru ca culoarea bulionului să fie mai intensă, rădăcinile pot fi coapte anterior). Turnați apă, astfel încât să fie acoperită carnea de 3 - 4 degete și să se fiarbă la foc domol timp de 2,5 - 3 ore, periodic, luându-se spuma și grăsimea. Apoi scoateți carnea din bulion, iar piciorușele, capul, gâtul și aripioarele trebuie fierse timp de 5 - 7 minute până sunt gata, a se adăuga frunze de dafin, piper negru boabe, sare. Carnea fiartă se ia de pe os, se pune în farfurii adânci. Se lasă bulionul să se limpezească, se stoarce, se condimentează după gust cu usturoi ras, mai lăsați-l încă 10 minute și mai stoarceți-l încă o dată. Carnea pusă în farfurii adânci, ornați-o cu morcov și ou, turnați bulionul răcit și dați-le la rece. Se recomandă să se servească cu hrean preparat anterior.

## COMUNICAT DE PRESĂ

## "Ne dorim un copil"

**Centrul medical MED NEW LIFE, clinică specializată în problemele de fertilitate masculină și feminină, cu susținerea portalului de sănătate Rețeaua Medicală (www.reteauamedicala.ro), una din cele mai sigure și bine documentate surse de informare pentru sănătate în mediul online, și a Asociației "Ana și copiii" (www.anascopiii.ro), organizație non-guvernamentală, organizează o strângere de fonduri pentru Georgiana și Ionuț Oprea, o familie din București cu probleme de fertilitate.**

Familia Georgiana și Ionuț Oprea a beneficiat în mod gratuit din partea centrului medical MED NEW LIFE de toate consultațiile necesare pentru a determina ce îi împiedică să aibă un copil pe cale naturală. În urma consultației de infertilitate, precum și a screening-ului pre-FIV (fertilizare in vitro), medicii au ajuns la concluzia că singura cale prin care familia Georgiana și Ionuț Oprea pot avea un copil a rămas procedura de FERTILIZARE IN VITRO.

Din nefericire însă familia Georgiana și Ionuț Oprea nu dispune de suma necesară pentru această procedură.

Mai jos găsiți povestea lor, exact așa cum viitorul tată ne-o relatează:

"Numele noastre sunt Georgiana și Ionuț Oprea. Suntem o familie tânără, ne cunoaștem din liceu și ne-am unit destinele în iulie 2009. Avem aceiași vârstă amândoi, adică 29 de ani și ne dorim să trecem la

etapa următoare a vieții noastre și anume ne dorim să devenim părinți.

Ca să o luăm cu începutul, în anul 2007 am hotărât să ne mutăm împreună.

În 2008 am stabilit că vom face nunta și am început să facem eforturi fizice și financiare foarte mari pentru că doar noi doi ne-am ocupat 100 % de acest eveniment.

După marele eveniment (nunta) ne-am dorit ca orice tânără familie să ne luăm o casă a noastră. Pentru că ne aflam într-o perioadă în care băncile dădeau foarte greu credite, a trebuit ca pe lângă un credit ipotecar să accesăm și alte tipuri de credite și carduri de credit atât pentru avans cât și pentru renovarea apartamentului. Am reușit în cele din urmă ca în septembrie 2009 să achiziționăm un apartament. Am "prins" prețurile apartamentelor la nivel maximal și, în acest moment, avem rate de plată către bancă foarte mari. În timpul crizei financiare,



veniturile au scăzut, însă ratele bancare au crescut.

Cu toate acestea, ca orice familie tânără ne dorim foarte mult un copil. Dar, din păcate, au trecut 2 ani și jumătate și nu s-a concretizat nimic pe cale naturală.

În mai 2010, după mai multe investigații efectuate, ni s-a recomandat că ultima procedură pentru a avea un copil Fertilizarea In Vitro. Dar pentru că situația financiară nu ne permite această procedură, din cauza ratelor foarte mari, am decis să mai așteptăm.

Anul acesta, am reluat analizele dar am primit din păcate același diagnostic

dureros - infertilitate. Apelăm astfel la ajutorul și bunăvoința celor care ne pot ajuta. Vă mulțumim."

Procedura de Fertilizare In Vitro, precum și tratamentul de stimulare hormonală înseamnă în total 3800 euro.

Cei care pot și sunt dispuși să-i ajute și vor să le redea un zâmbet tinerei familii, pot face o donație în contul:

RO80BRDE410SV49306224  
100 deschis la BRD - GSG",

sau la sediul clinicii MED NEW LIFE, din strada Romulus,

număr 57, sector 3, București, unde pot fi lăsate mesajele de susținere.

Documentația referitoare la acest caz (rezultatele analizelor, actele de identitate ale familiei Georgiana și Ionuț Oprea, fotografiile ale acestora, solicitarea lor scrisă către clinica MED NEW LIFE pentru ajutor) este disponibilă la sediul clinicii MED NEW LIFE.

Mulțumim pentru ajutor!  
Autor comunicat: Nadia Nechifor  
E-mail: nadia.nechifor@reteauamedicala.ro

## AI CEVA DE TRANSMIS?

**Ai talent literar și știi să îți expui ideile într-un stil atrăgător?**

**Vrei să fii redactor la Radio R România?**

**Dorești să publici articole, eseuri, interviuri?**

**Dorești să ai emisiunea ta audio?**

**Te pricepi să redactezi știri?**

**Platforma Culturală AȘII ROMÂNI îți oferă cadrul necesar.**

**Agencia de Presă AȘII ROMÂNI, radio R România și ziarul VOCEA TA.**

**Puneți gândurile pe hârtie și trimite-le pe adresa:  
contact@asiromani.eu**

**Dacă ești mai curajos(ă) sună la 0160 3373128**

**S-ar putea să iasă o colaborare frumoasă.**



**TALON DE ADERARE ÎN ASOCIAȚIA DACIA e.V.**

Nume \_\_\_\_\_ ;  
Prenume \_\_\_\_\_ ;  
Adresa \_\_\_\_\_ ;  
E-mail \_\_\_\_\_ ;  
Telefon \_\_\_\_\_ ;

Doresc să aderez ( intru) în Asociația DACIA e.V. ca membru:

ACTIV

PASIV

După completarea talonului, vă vom contacta, vă vom trimite Statutul Asociației DACIA e.V. și informațiile necesare.

**Talonul va fi trimis pe adresa redacției:**

Adresa: DACIA e.V.,  
Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg  
Informații la telefon: 0160 33 73 128



## ◇ MICHĂ PUBLICITATE ◇ MICHĂ PUBLICITATE ◇

Angajăm Barman/ Ospătar, femeie, vorbitoare de limba Germană și limba Română (obligatorii) pentru restaurant românesc în Köln. Salariu negociabil. Eventual putem oferi cazare în hotelul nostru. Pentru contactări, telefon 0174 2829305

### Căsuța redacțională

#### Directori:

*Ionela van Rees-Zota  
Berthold J. Staicu -  
director adjunct*

#### Redactor sef:

*Liliana Moldovan*

#### Seniori editori:

*Vali Nițu  
Emil Mateiaș*

#### Redactori:

*Adriana Ciugudean  
Clement Lupu  
Diana Hautsch  
George Stanca  
Ioana Diaconu  
Daiana Maties  
Viorel Băetu  
Niculina Drăgan  
George Roca  
Sorohan Adina-Voica  
Elena Toma  
Elena Cesar von Sachse  
Alina Arbajter  
Lucia Bibarț  
Marie Vrânceanu*

#### Psiholog:

*Cristina Rădulescu*

#### Tehnoredactor:

*Neluș Năstăsioiu*

#### Ziar editat de:

*Centrul Cultural  
DACIA e.V. Nürnberg  
Hohe Marter 40, 90441  
Nürnberg  
Tel. 0911 64 00 173  
Mobil 0160 33 73 128*

#### Tipar executat la:

*SC PETRAS SRL - România*

*• Răspunderea pentru conținutul articolelor publicate aparține, conform art. 206 Cod Penal, în exclusivitate persoanelor care le semnează.*

**ISSN 2191-7272**

**Ziar distribuit pe teritoriul Germaniei. Pentru publicitate și abonamente vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din căsuța redacțională.**

### IMOBILIARE

◆Vând apartament 70 m.p. în centrul istoric Brașov ( str. Castelului) Preț negociabil. Informații la: 0173 1028167 sau 0764 6113293.

◆Vând casă în Rm- Vâlcea, 124 m.p., 4 camere, complet mobilată și utilată. Construcție 2007, teren aferent 800 m.p., gard solid. Preț: 79.000 Euro. Informații la telefon: 0049 160 33 73 128.

### SERVICII

◆Specialist pt IT/ Computer, service, reparații instalații, update soft, hardware, îmi ofer serviciile. Telefon: 09151 9053732 E.mail: danbuc@arcor.de

◆Caut parteneri foarte serioși pentru a dezvolta un proiect austriac aflat într-o expansiune fără precedent. Ideea de bază a proiectului este aceea de a câștiga procente din rulajul național și internațional (de mărfuri și servicii) al marilor comercianți. Cei interesați și dornici să se implice în afacere sunt rugați să mă contacteze pe următoarea adresa de email : florian\_badea@ymail.com

◆Vrei o pagină web realizată pe gustul tău, iar asta într-un timp scurt? Ai nimerit unde trebuie!  
Telefon: 0160 3373128  
Prețuri pentru toate buzunarele!

◆Ai un eveniment de organizat și dorești ceva deosebit? Dansuri orientale, spaniole și țiganești. Telefon: 0160 2953677. Zona Franken.

◆Persoană juridică și/sau persoană fizică, cu experiență în domeniu, efectuez toată gama de lucrări finisaje interioare și exterioare, la prețuri foarte bune. Telefon: 0151 45349238.

◆Antrenează-te ca un olimpic!

Sunt un tânăr român pe nume Ruz Simota Ciprian Aurelian, născut în România loc. Petroșani, la data de 15.10.1986. Am absolvit un Colegiu Agricol secția Veterinară în ANUL 2006, timp de 2 ani am fost student la U.S.A.B. Timișoara, dar am fost nevoit să îngheț anul III, urmând să termin Facultatea când voi avea posibilități. Am muncit ca tehnician veterinar timp de 1 an, apoi 2 ani ca muncitor necalificat în construcții. Mi-aș dori dacă mă poate ajuta cineva să ajung în Germania să mă angajez ca muncitor necalificat la o fabrică, abator sau la o herghelie de cai. Nu pot oferi momentan nici o garanție materială ci numai una morală, urmând ca în cazul unui ajutor oferit să returnez banii. Nu vă voi dezamăgi.

Mulțumesc anticipat, Ruz Simota Ciprian  
Adresa mea: simotaciprian@yahoo.com sau simotalucia@yahoo.com Tel.0354880389  
loc.Petroșani ; Jud. Hunedoara str. Păcii; bl 6; ap. 21

Pregătire fizică la cel mai înalt nivel pe toate ramurile de activitate sportivă pentru orice categorie de vârstă. Ofertă specială- 3 sesiuni ptr. numai 30 Euro- 60 minute timp de antrenament. Eficiență maximă în cel mai scurt timp. profesor: Bogdan Dinean- Personal Trainer. Informații la: 0152-22016607

### LOCURI DE MUNCĂ

◆Angajăm barman (barmaniță)-ospătar, vorbitoare de limba germană și română pentru bar românesc- Marea Neagră- Billstedt Hamburg. Informații la: 0177 6180122

◆Doamnă 45 de ani, din București, doresc angajare ca îngrijitor persoane în vârstă sau curățenie, volzeit sau teilzeit, cu contract de muncă german sau gewerbe... vorbesc limba germană mediu, experiență ca îngrijitor supraveghetor bătrâni, cca 3 ani de zile... doresc să lucrez începând de anul viitor luna martie... aștept răspuns și oferte pe adresa de e-mail creata\_44@yahoo.com. Mulțumesc.

◆Bucătar român cu experiență, caut de lucru în domeniu. Am mai lucrat în Germania ca bucătar. Cunoștințe limba germană începător. Tel.015225968067.

◆Doamnă 40 ani, nefumătoare, cu domiciliul în Nuereberg, doresc loc de muncă în următoarele domenii: îngrijitoare bătrâni, copii mici, curățenie la domiciliu sau birouri, bucătărie etc. Contactați la nr. de telefon: 0151 45509469

◆RACOCI OCRAV ANTONIO  
TÂNĂR DIN BUCUREȘTI  
- cursuri superioare ACADEMIA TEHNICĂ MILITARĂ BUCUREȘTI  
-atestat limba engleză, limba germană începător, atestat informatică  
Capacitatea de a-și planifica singur munca, inițiativă în realizarea diverselor sarcini și acțiuni, orientare spre progres și

autodezvoltare, respect față de colegi .  
DORESC UN LOC DE MUNCĂ ÎN CADRUL UNEI FIRME.  
CONTACT: octavus@live.com

◆Caut loc de muncă ca bucătar experiență/vechime 8 ani jumătate în specific tradițional românesc și ceva internațional. Pot fi contactat la adresa de e-mail alexchitu72@yahoo.com sau telefonic 0040-729569803. Rog doar oferte serioase. Alexandru

◆Persoană serioasă, dinamică, fără vicii, caut loc de muncă în domeniul industrial, agricultură sau grădinărit/forestier. Cunoștințe minime limba germană, engleză și franceză mediu. Telefon: 00400-766769701 sau 00400 217773650.

### MATRIMONIALE

◆Doamnă atractivă, 57 ani, văduvă fără obligații, doresc să cunosc un partener pentru o relație stabilă. Telefon. 0151 424 325 36

◆Tânără 38 ani, doresc să cunosc pe cineva care ar putea să-mi aline clipele de singurătate. Scrie-mi un sms sau sună-mă la nr. 0151 454 12089. Vorbesc germana și româna.

### DIVERSE

◆Dorești să faci parte din membrii Asociației noastre? Ești o persoană cu ambiții și dorești să faci ceva pentru comunitatea română? Atunci sună la numărul de telefon: 0160 33 73 128 sau scrie-ne pe adresa: asii.romani@yahoo.com și vei putea fii colega (colegul) noastră (nostru).

◆Pensionar singur, 69 ani, încă activ, caut partener(ă) (i) pentru turism în Europa cu mașina sau mai departe, după posibilități. Relații la telefon: 0049 177 500 4093.

## Stimați cititori,

Pentru că ni s-a cerut de mai multe ori să înființăm o rubrică de mică publicitate, din acest număr, vă oferim oportunitatea de a ne trimite anunțul dumneavoastră absolut gratuit. Vă așteptăm!

## Talon pentru anunț gratuit

Nume \_\_\_\_\_ ;  
Prenume \_\_\_\_\_ ;  
Adresa \_\_\_\_\_ ;  
Telefon \_\_\_\_\_ ;  
Text anunț: \_\_\_\_\_

#### Rubrica:

vânzări-cumpărări  cereri-oferte muncă  matrimoniale  diverse

**Talonul va fi trimis pe adresa redacției:**  
Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg  
sau pe e-mail: asii.romani@yahoo.com



# Lycamobile

Call the world for less

Sună în



# România

Rețea fixă



**6 mobil**  
cts/min

Taxă de conectare 15cts

ct /min<sup>(1)</sup>

**Apeluri Gratuite Nelimitate<sup>(2)</sup>**  
de pe Lycamobile pe Lycamobile

**Internet Gratuit<sup>(3)</sup>**  
Până la 300 MB pe lună

Rețea Fixă  
Rețea Mobilă  
Fără taxă de conectare **9** Ct /min

Pentru mai multe informații, vizitați [www.lycamobile.de](http://www.lycamobile.de) sau sunați la numărul 069 1200 7322



(1) Das „1 ct./min“ Angebot ist gültig vom 01.05.2012 bis zum 31.05.2012. Besuchen Sie [www.lycamobile.de](http://www.lycamobile.de) um die vollständigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Liste Teilnehmerländer einzusehen. Preise sind zum Zeitpunkt des Drucks (30.04.2012) gültig und als korrekt anzusehen. Alle Preise beinhalten die gesetzliche Mehrwertsteuer und werden pro Minute abgerechnet. Für Anrufe in ausländische Fest- und Mobilfunknetze entfällt eine Verbindungsgebühr von 15ct pro Anruf. (2) Kostenlose Anrufe: von deutschen Lycamobile Kunden zu deutschen Lycamobile Kunden werden mit 0ct/min berechnet und sind nach dem „Fair-Use-Prinzip“ auf ein Maximum von 5000 min pro Monat begrenzt. Dieses Angebot ist gültig vom 01.05.2012 bis zum 31.05.2012. (3) Das kostenlose mobile Netzangebot ist gültig bis zum 31.05.2012 und ist auf 300 MB Daten Volumen pro Kalendermonat und Kunde begrenzt. Angebot gilt nur für Verbindungen innerhalb Deutschlands. Zum Aktivieren der kostenlosen Netz-Option müssen Sie Ihre Lycamobile SIM Karte mindestens einmal pro Kalendermonat aufladen. Sollten die 300 MB Daten Volumen vor Ablauf des Monats aufgebraucht sein, können Sie für eine Gebühr von 0,19€/MB weiter surfen. Jegliche Preisänderungen während der Angebotszeit werden auf unserer Website [www.lycamobile.de](http://www.lycamobile.de) bekanntgegeben. Sie können sich auch jederzeit bei unserem Kundendienst unter 0691 200 7322 über die aktuellen Tarife und Angebote informieren.



Pentru mai multe informații, vizitați [www.lycamobile.es](http://www.lycamobile.es) sau sunați la numărul 632 100 321